

Aplicación de 3 vías o de múltiples ubicaciones con interruptor remoto correspondiente DD0SR-DL o interruptor remoto coordinado DD0SR-1

Interruptor Cronómetro Programable Electrónico Universal
 No. de Cat. DDS15 -BD (Iluminado) - 120/277VCA, 60Hz
 Incandescente 1800W (120V) – Fluorescente 15A (120V) – Fluorescente 6A (277V)
 LED/LFC 5A, 600W (120V) – Resistivo 15A (120V) – Motor 1/2 HP (120V)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalación!
- **PARA EVITAR FUEGO, DAÑOS PERSONALES O A LA PROPIEDAD: NO LO** instale para controlar un receptáculo, artefactos operados por motor o transformador.
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Si usted no esta seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista.
- El DDS15 de Decora® no es compatible con interruptores estándar de 3 ó 4 vías. Debe utilizarse con el control remoto digital Decora® DD0SR-DL o DD0SR-10 para la conmutación de múltiples ubicaciones.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Sólo se usa con (1) interruptor digital Decora® DDS15 en un circuito de ubicaciones múltiples con hasta (9) interruptores remotos (DD0SR-10) o hasta 4 interruptores remotos compatibles (DD00R-DL).
- La longitud máxima del cable desde el interruptor a todos los controles remotos instalados no puede exceder los 300 pies (90 m).
- Se recomienda usar cajas de pared con una profundidad mínima de 7 cm. (2-3/4").
- Use este producto sólo con cable de **cobre o revestido de cobre**.

DI-000-DDS15-42B

INTRODUCCION

La siguiente generación de la tecnología para el control de iluminación está aquí, con el nuevo interruptor digital Decora® con tecnología Bluetooth®. Este innovador dispositivo funciona con la aplicación Leviton Decora® Digital Switch & Timer que se puede descargar fácilmente a teléfonos inteligentes o tabletas y se empareja con el Interruptor Leviton usando la tecnología Bluetooth®. Los dispositivos digitales Decora® proporcionan a los usuarios un control local punto a punto para automatizar la iluminación, superando la brecha entre los interruptores estándar y los sistemas de automatización de toda la casa.

Disfrute de las funciones combinadas de un interruptor de pared estándar y un interruptor con temporizador programable en un dispositivo atractivo. El uso de la aplicación permite una mayor flexibilidad para una funcionalidad precisa del temporizador y hace que presionar botones para los eventos programados sea una tarea tediosa del pasado.

La aplicación Leviton Decora® Digital Dimmer & Timer puede descargarse fácilmente a dispositivos móviles y es compatible con teléfonos inteligentes o tabletas Android e iOS. La aplicación es fácil de usar con opciones de menú sencillas e intuitivas en pantalla para controlar independientemente los atenuadores y los interruptores Decora® Digital en toda la casa. Los dispositivos digitales Decora® son ideales para salas de estar, dormitorios, cocinas, comedores, oficinas en casa, iluminación exterior o donde se desee un control total de la iluminación.

CARACTERISTICAS

- Interruptor Encendido/Apagado
- Indicador LED Encendido/Apagado
- Tres vías de comunicación
- Fácil de instalar – No necesita cableado nuevo.

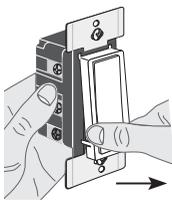
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Destornillador Estándar/Phillips
- Cinta aislante
- Alicates
- Lápiz
- Cortadores
- Regla

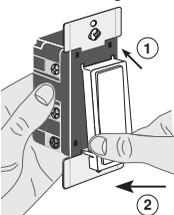
Cambio de color de su interruptor:

Su interruptor incluye tres opciones de color. El interruptor es enviado unido al marco Blanco. Para cambiar el color del marco proceda como sigue:

Presione en los lados de la base de las pestañas y jale para soltar



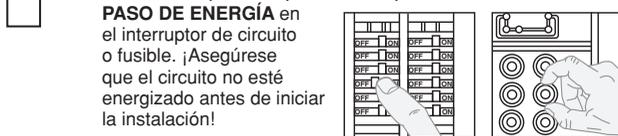
Inserte la punta de las pestañas y presiones en la base para unir



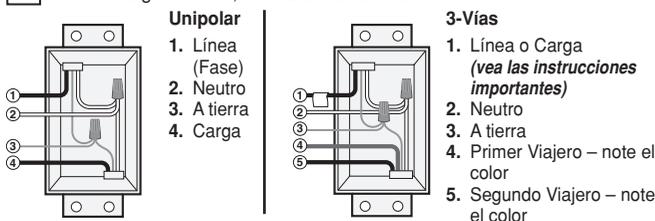
INSTALE EL INTERRUPTOR

NOTA: Haga un marca en el cuadrado cuando complete los pasos.

Paso 1 ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA en el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalación!



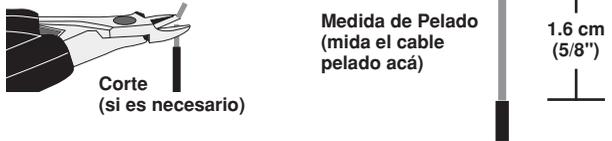
Paso 2 Identifique el cableado de la instalación (más común):
 NOTA: Si el cableado en la caja de pared no es similar a estas configuraciones, consulte a un electricista.



IMPORTANTE: Para aplicaciones de 3-Vías, note que uno de los tornillos terminales del interruptor viejo que se ha sacado, es de color diferente (Negro) o marcado Común. Marque ese conductor con cinta aislante e identifíquelo como común (Línea o Carga) en el interruptor y en el control de la caja de pared.

Paso 3 Preparación y conexión de los conductores:

Este interruptor se puede cablear usando los tornillos terminales laterales o a través de los orificios posteriores. Elija el pelado apropiado de los conductores de acuerdo a las especificaciones.

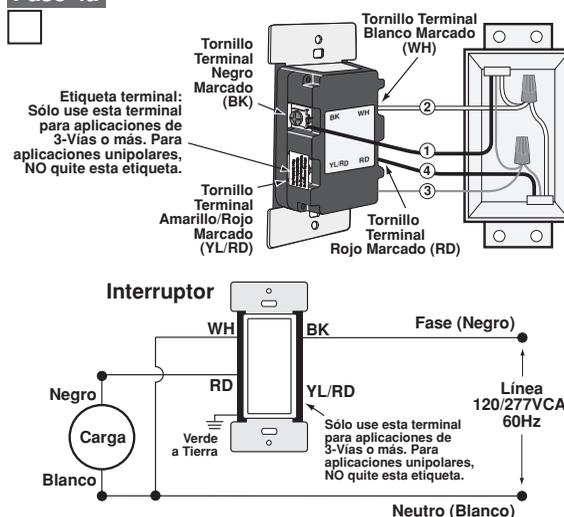


Cableado Lateral
 Las terminales laterales aceptan sólo conductores sólidos de cobre #14 –12 AWG.

Cableado Posterior
 Los orificios posteriores aceptan sólo conductores sólidos de cobre #14 –12 AWG.

- Asegúrese que las puntas de los conductores de la caja de pared estén **derechas (corte si es necesario)**.
- Pele el aislante de cada conductor en la caja de pared como se muestra.
- **Para Cableado Unipolar, vaya al paso 4a.**
- **Para Aplicación de Remoto Compatible de 3-Vías (sin LED), vaya al paso 4b.**
- **Para Aplicación de Remoto Compatible de 3-Vías (con LED), vaya al paso 4b.**

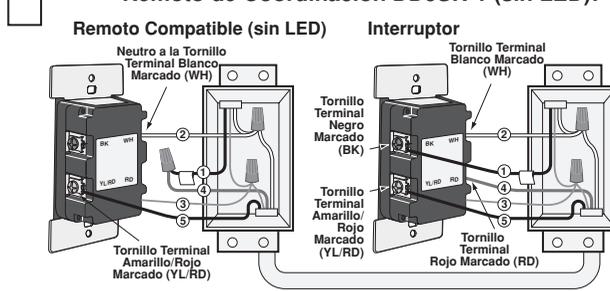
Paso 4a Aplicación de Cableado Unipolar:



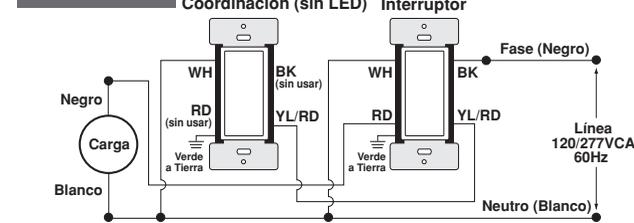
CABLEADO DEL INTERRUPTOR: Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

- El conductor Verde o Pelado de cobre de la caja de pared al tornillo terminal Verde.
- El conductor Línea Fase de la caja de pared al tornillo terminal marcado "BK".
- El conductor Carga de la caja de pared al tornillo terminal marcado "RD".
- El conductor Línea Neutro de la caja de pared al conductor Blanco del atenuador.
- El tornillo terminal del interruptor marcado "YL/RD" debe tener pegada la etiqueta Roja aislante.
- **NOTA:** Si la etiqueta aislante no está pegada al tornillo terminal marcado "YL/RD", use cinta aislante para cubrirlo.
- **Proceda con el Paso 5.**

Paso 4b Aplicación de cableado de 3 vías con Interruptor Remoto de Coordinación DD0SR-1 (sin LED):



Paso 4b cont. Interruptor Remoto de Coordinación (sin LED) Interruptor



NOTA: El interruptor se debe instalar en una caja de pared que tiene conexión de Línea Fase. El remoto que hace juego se debe instalar en una caja de pared que tiene conexión a Línea Fase y conexión a Neutro. Se debe agregar un conductor neutro que el remoto necesita, como se muestra. Si usted no esta seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista. **NOTA:** El largo máximo del cable, del interruptor a todos los remotos instalados, no debe exceder de 91 m. (300 ft.)

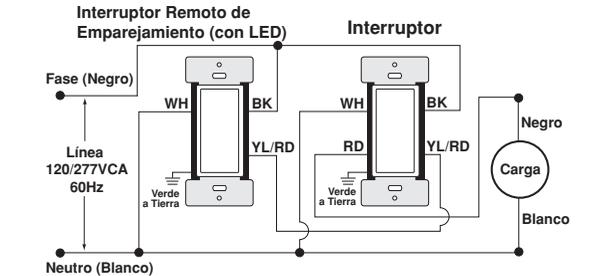
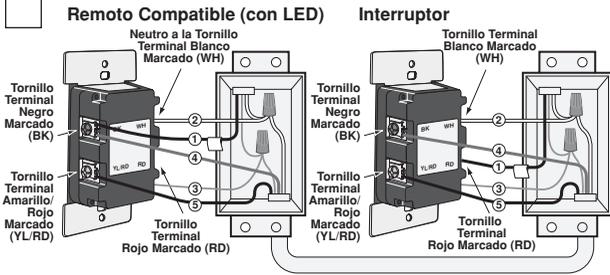
CABLEADO DEL INTERRUPTOR (Caja de pared con conexión a Línea Fase) Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

- El conductor Verde o Pelado de cobre de la caja de pared al tornillo terminal Verde.
- El conductor Línea Fase (común) de la caja de pared, identificado (marcado) cuando se sacó el interruptor viejo, al tornillo terminal marcado "BK".
- El Primer conductor Viajero de la caja de pared al tornillo terminal marcado "RD" (**note el color del conductor**).
- Quite la etiqueta Roja aislante del tornillo terminal marcado "YL/RD".
- El Segundo conductor Viajero de la caja de pared al tornillo terminal marcado "YL/RD" (**note el color del conductor**). Este viajero del interruptor debe ir al tornillo terminal marcado "YL/RD" en el remoto.
- El conductor Línea Neutro de la caja de pared al tornillo terminal marcado "WH".

INTERRUPTOR REMOTO DE COORDINACIÓN DE CABLEADO (caja de pared con conexión de carga): Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

- NOTA:** Las terminales "BK" y "RD" no se usan en el remoto compatible. Apriete ambos tornillos.
- El conductor Verde o Pelado de cobre de la caja de pared al tornillo terminal Verde.
 - El conductor Carga de la caja de pared (marcado) cuando se sacó el interruptor viejo, al Primer conductor Viajero (**note el color del conductor como arriba**).
 - El Segundo conductor Viajero de la caja de pared (**note el color del conductor como arriba**), al tornillo terminal marcado "YL/RD". Este viajero del remoto debe ir al tornillo terminal marcado "YL/RD" en el interruptor.
 - Quite la etiqueta aislante Blanca del tornillo terminal marcado "WH".
 - El conductor Línea Neutro de la caja de pared al tornillo terminal marcado "WH".
 - **Proceda con el Paso 5.**

Step 4c Aplicación de cableado de 3 vías con Interruptor Remoto de Coordinación DD0SR-DL (con LED):



NOTA: El interruptor se debe instalar en un caja de pared que tiene conexión a Carga. El remoto que hace juego se debe instalar en un caja de pared que tiene conexión a Línea Fase y conexión a Neutro. Se debe agregar un conductor neutro que el remoto necesita, como se muestra. Si usted no esta seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista. **NOTA:** El largo máximo del cable, del interruptor a todos los remotos instalados, no debe exceder de 91 m. (300 ft.)

CABLEADO DEL REMOTO COMPATIBLE (Caja de pared con conexión a Línea Fase):

Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

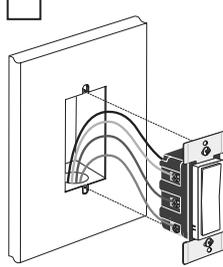
- El conductor Verde o pelado de cobre de la caja de pared al tornillo terminal Verde.
- El conductor Línea Fase (común) de la caja de pared, identificado (marcado) cuando se sacó el interruptor viejo, y el primer conductor viajero al tornillo terminal del interruptor marcado "BK".
- El segundo conductor viajero de la caja de pared del interruptor al tornillo terminal del remoto, marcado "YL/RD" (**note el color del conductor**). Este viajero del remoto debe ir al tornillo terminal marcado "YL/RD" en el interruptor.
- El conductor Línea Neutro de la caja de pared al tornillo terminal marcado "WH".

CABLEADO DEL INTERRUPTOR (caja de pared con conexión a Carga):

Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO como sigue:

- El conductor Verde o pelado de cobre de la caja de pared al tornillo terminal Verde.
- El conductor carga de la caja de pared, identificado (marcado) cuando se sacó el interruptor viejo, al tornillo terminal marcado "RD".
- El primer conductor viajero línea fase al tornillo terminal marcado "BK".
- Quite la etiqueta aislante Roja del tornillo terminal marcado "YL/RD".
- El segundo conductor viajero de la caja de pared (**note el color como arriba**) al tornillo terminal marcado "YL/RD". Este viajero del interruptor debe ir al tornillo terminal marcado "YL/RD" en el remoto.
- El conductor Línea Neutro de la caja de pared al tornillo terminal marcado "WH".
- Proceda con el Paso 5.**

Paso 5 Pruebe su interruptor antes de terminar el montaje en la caja de pared:



- Restablezca la energía con el interruptor de circuito o fusible.
- Presione el balancín hasta que el localizador de luz se APAGUE. Las LUCES se deben ENCENDER. **Si las luces no ENCIENDEN, vea la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.**

Paso 6 Montaje del Interruptor: DESCONECTE LA ENERGÍA CON EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE.

Se puede terminar la instalación apretando los tornillos de montaje en la caja de pared. Monte la placa.

Paso 7 Restablezca la Energía:

Restablezca la Energía con el interruptor de circuito o fusible. **La instalación está terminada.**

NOTA: Para emparejar su interruptor con su dispositivo móvil, descargue la aplicación de Leviton de la tienda de Google o de su cuenta de iTunes. Póngase en contacto con el servicio técnico de Leviton en el 1-800-824-3005 o visite el sitio web de Leviton en www.leviton.com para obtener información adicional.

OPERACIÓN

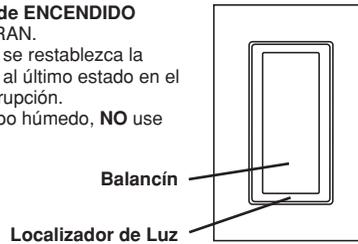
NOTA: El localizador de luz se iluminará cuando la carga esté en la posición de APAGADO para facilitar el acceso en la oscuridad.

Balancín (programado de fábrica) ENCENDERLO de la posición de APAGADO
Toque – las luces se ENCENDERÁ.

APAGARLO de la posición de ENCENDIDO
Toque – las luces se APAGARAN.

Si hay algún apagón, cuando se restablezca la energía, las luces regresarán al último estado en el que estaban antes de la interrupción.

Limpieza: Limpie con un trapo húmedo, **NO** use limpiadores químicos.



CONTROLANDO SU INTERRUPTOR CON BLUETOOTH®

Descargue la aplicación de Leviton para su dispositivo

Android: Toque el icono de Google Play Store en tu teléfono o vaya a <http://play.google.com> en su computadora y siga las instrucciones para obtener la aplicación.

iPhone: Toque el icono de App Store en su teléfono o entre en la aplicación a través de su cuenta de iTunes en su computadora.

Una vez que haya descargado la aplicación de Leviton, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para emparejar su dispositivo móvil con su atenuador. Una vez que el dispositivo móvil está emparejado, use las siguientes opciones para controlar su atenuador:

- ENCENDIDO - APAGADO:** ENCIENDE y APAGA el atenuador.
- Horario:** Crea diferentes eventos de ENCENDIDO/APAGADO según la hora y el día.
- Tiempo de dormir:** Establece la cuenta regresiva para APAGAR el atenuador.

Ajustes Avanzados

Opciones de dispositivo

- Eventos programados al azar:** Ciclos de luces ENCENDIDAS/APAGADAS para garantizar que parezca que "alguien está en casa" mientras están afuera.
- Ocultar el Estado del LED:** APAGA el estado del LED.
- Compensa el Horario de Verano en Horas:** Ajusta el tiempo del amanecer/atardecer en horas.
- Compensa el Horario de Verano en Minutos:** Ajusta el tiempo del amanecer/atardecer en minutos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Las luces oscilan**
 - El foco está mal conectado.
 - Los conductores no están asegurados firmemente debajo de los tornillos terminales del interruptor y/o remoto.
- La luz no ENCIENDE y el indicador LED no ENCIENDE**
 - El interruptor de circuito o fusible se disparó.
 - El foco se quemó.
 - La línea Neutro no está conectado a la interruptor (conductor blanco).
 - El foco no está conectado a la línea Neutro.
- El remoto no opera las luces**
 - Asegure que el largo máximo del cable no exceda de 90m (300 ft).
 - Asegure que el cableado es correcto.

Para información adicional, contacte con la Línea Técnica de Información al 1-800-824-3005 o visite nuestra página en el Internet www.leviton.com

Este producto está cubierto por la patent de EE.UU.: 8,664,886 y extranjeras correspondientes.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CON FCC

Este producto cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación está sujeta a dos condiciones: (1) Este producto no debe causar interferencia dañina, y (2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un producto Digital Clase B, y cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para dar protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión, el usuario puede determinar APAGANDO O ENCENDIENDO el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo en un contacto en un circuito diferente al del receptor
- Para ayuda consulte con el vendedor o técnico con experiencia en radio/ televisión

PRECAUCION FCC: Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Leviton Manufacturing Co., Inc., puede anular la autoridad del usuario que opera el equipo.

Información de Derechos de Autor y Marcas Comerciales

La palabra Bluetooth y logotipo son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. usadas por Leviton bajo licencia.

Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo. Otras marcas registradas aquí son propiedad de sus dueños respectivos. Ninguna parte de este documento se puede reproducir, transmitir o transcribir sin el permiso expreso y por escrito de Leviton Manufacturing Co., Inc.

SOLO PARA MEXICO

POLIZA DE GARANTIA: LEVITON S DE RL DE CV, LAGO TANA NO. 43, COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO, CP 11290 MÉXICO. TEL +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCION: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCION: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELEFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____	

© 2017 Leviton Mfg. Co., Inc.

DI-000-DDS15-42B

GARANTIA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.